



TORREÓN
CIUDAD QUE VENCE

Administración Municipal 2014|2017

Of. N° SRA/ 0232 /2017
Asunto: Certificación
Clasificación: Pública

A QUIEN CORRESPONDA:

Con fundamento en lo dispuesto por el artículo 126 fracciones XV y XVIII del Código Municipal para el Estado de Coahuila de Zaragoza, 20 fracción V del Reglamento Orgánico de la Administración Pública Municipal de Torreón, Coahuila, y el 25 inciso h) del Reglamento Interior para el R. Ayuntamiento de Torreón, Coahuila. **CERTIFICO:** -----

Que en la Sexagésima Sesión Ordinaria celebrada el día **31 de Enero de 2017**, se tomó entre otros el siguiente acuerdo: -----

Quinto Punto del Orden del Día.- Presentación, Discusión y en su caso Aprobación del Dictamen de la Comisión de Hacienda, Patrimonio y Cuenta Pública, relativo a la presentación, examen, glosa y aprobación de la Cuenta pública Anual dos mil dieciséis. -----

En relación al quinto punto del orden del día, el Secretario del R. Ayuntamiento cedió el uso de la voz a la Primera Sindica y Presidenta de la Comisión de Hacienda, Patrimonio y Cuenta Pública, Lic. María Cristina Gómez Rivas, quien dio lectura al Dictamen que al respecto se emitió en los siguientes términos: -----

“““““ DICTAMEN DE LA COMISIÓN DE HACIENDA, PATRIMONIO Y CUENTA PÚBLICA, RELATIVO A LA PRESENTACION, EXAMEN, GLOSA Y APROBACION DE LA CUENTA PÚBLICA ANUAL DOS MIL DIECISEIS. - H. CABILDO DEL REPUBLICANO AYUNTAMIENTO DEL MUNICIPIO DE TORREÓN: - De conformidad a lo dispuesto en el artículo 84 del Reglamento Interior del Republicano Ayuntamiento, la Comisión de Hacienda, Patrimonio y Cuenta Pública, en su sexagésima octava sesión ordinaria, celebrada en la Sala de Comisiones número uno, el día veinticinco de enero del año dos mil diecisiete, acreditando el quórum legal para tales efectos, procede a sustanciar el expediente respectivo, emitiendo el dictamen correspondiente al tenor de los siguientes apartados: - I.- ANTECEDENTES: - PRIMERO.- Con fecha doce de enero de dos mil diecisiete, el C. Tesorero Municipal de Torreón, remitió a esta Comisión la Cuenta Pública Anual de dos mil dieciséis. La Presidencia de la Comisión, con la misma fecha expidió el correspondiente acuse de recibo; - SEGUNDO.- El mismo día, el Presidente de la Comisión giró oficio a los integrantes de la misma, para la reunión de trabajo de la Mesa Directiva de la Comisión a efecto de elaborar el dictamen y, en su caso, realizar las actuaciones necesarias para sustanciar el expediente; y - II.- CONSIDERANDO: - PRIMERO.- Que esta Comisión es competente para dictaminar el presente asunto, de conformidad a lo dispuesto en los artículos 107 del Código





TORREÓN

CIUDAD QUE VENCE

Administración Municipal 2014|2017

Municipal para el Estado de Coahuila de Zaragoza, y 32 inciso a), 40, 74, 75, 81, 82, 83 y 84 del Reglamento Interior del Republicano Ayuntamiento del Municipio de Torreón. Coahuila de Zaragoza; - **SEGUNDO.**- Que con motivo de la presentación por parte del Tesorero del Republicano Ayuntamiento se pudo analizar la situación financiera del Municipio. - Por las consideraciones que anteceden, la Comisión de Hacienda Patrimonio y Cuenta Pública, somete a la consideración y, en su caso, aprobación del Republicano Ayuntamiento del Municipio de Torreón, los siguientes - **III.- RESOLUTIVOS:** - **I.-** Se aprueba por mayoría de votos la Cuenta Pública Anual de dos mil dieciséis, ~~presentado por a Tesorería Municipal de Torreón.~~ - Túrnese a la Secretaría del Ayuntamiento el presente dictamen para su inclusión en la orden del día de la próxima sesión de Cabildo para su análisis, discusión y posible aprobación, de conformidad con lo establecido por los artículos 105, 106, 107 y 113 del Código Municipal para el Estado de Coahuila de Zaragoza, 83, 84 y 8 del Reglamento Interior del Republicano Ayuntamiento de Torreón. - Notifíquese a las partes interesadas. - Se registró con votos a favor de los Comisionados: - C. María Cristina Gómez Rivas - C. Félix Caldera Serrano - C. Ana Luisa Cepeda Álvarez - C. Roberto Rodríguez Fernández - C. Mario Prudencio Valdés Garza - Y con votos en contra de los Comisionados: - C. Gabriela Casale Guerra - C. Phyllis Moulding Dutton Pegram Aguilar - **COMISIÓN DE HACIENDA, PATRIMONIO Y CUENTA PÚBLICA** - Sala de Comisiones, Edificio de la Presidencia Municipal de Torreón, Coahuila de Zaragoza, a veinticinco de enero del dos mil diecisiete. "*****".

Una vez analizada y discutida la propuesta, se aprobó por Mayoría de 15 (quince) votos a favor y 5 (cinco) en contra de los C.C: Décimo Segundo Regidor, Salvador Chávez Robles. -----

Décima Tercera Regidora, Elida Bautista Castañón. -----

Décima Quinta Regidora, C. Phyllis Moulding Dutton Pegram Aguilar. -----

Décima Séptima Regidora, C. María Eugenia Wong Amaro. -----

Segunda Síndica, Lic. Gabriela Casale Guerra; se tomó el siguiente **ACUERDO:** -----

Con fundamento en lo dispuesto por los artículos 25, 95, 102 fracción V numeral 7, y 129 fracción X del Código Municipal para el Estado de Coahuila de Zaragoza; 338, 339, 340 y 341 del Código Financiero para los Municipios del Estado de Coahuila de Zaragoza; 11, 15 y 16 de la Ley de Rendición de Cuentas y Fiscalización Superior del Estado de Coahuila de Zaragoza; y 86 y 110 del Reglamento Interior del R. Ayuntamiento, **SE RESUELVE:** -----

Primero.- Se autoriza la cuenta pública anual correspondiente al ejercicio fiscal 2016 presentado





TORREÓN

CIUDAD QUE VENCE

Administración Municipal 2014|2017

por la Tesorería Municipal, en los términos previamente establecidos en el dictamen; quedando de la siguiente manera: -----

Tesorería Municipal de Torreón

Estado de Cambios en la Situación Financiera DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2016

Concepto	Origen	Aplicación	Concepto	Origen	Aplicación
ACTIVO		1,090,572,423.43	PASIVO	\$25,259,530.00	
ACTIVO CIRCULANTE		417,221,446.40	PASIVO CIRCULANTE	\$59,859,773.55	
EFFECTIVO Y EQUIVALENTES		18,624,357.46	CUENTAS POR PAGAR A CORTO PLAZO	\$59,859,773.55	
EFFECTIVO		80,000.00	SERVICIOS PERSONALES POR PAGAR A CORTO PLAZO		395,750.18
BANCOS/TESORERÍA		18,408,807.46	PROVEEDORES POR PAGAR A CORTO PLAZO	\$23,917,615.88	
BANCOS/DEPENDENCIAS Y OTROS		0.00	Contratistas por Obras Públicas por Pagar a Corto Plazo		\$1,651,385.80
INVERSIONES TEMPORALES (HASTA 3 MESES)		0.00	Participaciones y Aportaciones por Pagar a Corto Plazo	\$0.00	
FONDOS CON AFECTACIÓN ESPECÍFICA		0.00	TRANSFERENCIAS OTORGADAS POR PAGAR A CORTO PLAZO	\$9,463,035.34	
Depósitos de Fondos de Terceros en Garantía y/o Administración		135,550.00	Intereses, Comisiones y Otros Gastos de la Deuda Pública por Pagar a Corto Plazo	\$0.00	
OTROS EFFECTIVOS Y EQUIVALENTES		0.00	RETENCIONES Y CONTRIBUCIONES POR PAGAR A CORTO PLAZO	\$88,060,966.34	
DERECHOS A RECIBIR EFFECTIVO O EQUIVALENTES		397,695,432.14	Devoluciones de la Ley de Ingresos por Pagar a Corto Plazo	\$209,979.40	
INVERSIONES FINANCIERAS DE CORTO PLAZO		0.00	OTRAS CUENTAS POR PAGAR A CORTO PLAZO	\$191,371,674.43	
CUENTAS POR COBRAR A CORTO PLAZO		14,752.58	DOCUMENTOS POR PAGAR A CORTO PLAZO	\$0.00	
DEUDORES DIVERSOS POR COBRAR A CORTO PLAZO		397,796,547.41	DOCUMENTOS COMERCIALES POR PAGAR A CORTO PLAZO	\$0.00	
INGRESOS POR RECUPERAR A CORTO PLAZO		22,442.45	Documentos con Contratistas por Obras Públicas por Pagar a Corto Plazo	\$0.00	
DEUDORES POR ANTICIPOS DE LA TESORERÍA A CORTO PLAZO		0.00	OTROS DOCUMENTOS POR PAGAR A CORTO PLAZO	\$0.00	
PRÉSTAMOS OTORGADOS A CORTO PLAZO	138,310.30		PORCIÓN A CORTO PLAZO DE LA DEUDA PÚBLICA A LARGO PLAZO	\$0.00	
OTROS DERECHOS A RECIBIR EFFECTIVO O EQUIVALENTES A CORTO PLAZO		0.00	PORCIÓN A CORTO PLAZO DE LA DEUDA PÚBLICA INTERNA	\$0.00	
DERECHOS A RECIBIR BIENES O SERVICIOS		901,656.80	PORCIÓN A CORTO PLAZO DE LA DEUDA PÚBLICA EXTERNA	\$0.00	
ANTICIPO A PROVEEDORES POR ADQUISICIÓN DE BIENES Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS A CORTO PLAZO		901,656.80	PORCIÓN A CORTO PLAZO DE ARRENDAMIENTO FINANCIERO	\$0.00	
ANTICIPO A PROVEEDORES		0.00	TÍTULOS Y VALORES A CORTO PLAZO	\$0.00	
			TÍTULOS Y VALORES DE LA	\$0.00	





TORREÓN

CIUDAD QUE VENCE

Administración Municipal 2014|2017

POR ADQUISICIÓN DE BIENES INMUEBLES Y MUEBLES A CORTO PLAZO		DEUDA PÚBLICA INTERNA A CORTO PLAZO	
ANTICIPO A PROVEEDORES POR ADQUISICIÓN DE BIENES INTANGIBLES A CORTO PLAZO	0.00	TÍTULOS Y VALORES DE LA DEUDA PÚBLICA EXTERNA A CORTO PLAZO	\$0.00
Anticipo a Contratistas por Obras Públicas a Corto Plazo	0.00	PASIVOS DIFERIDOS A CORTO PLAZO	\$0.00
OTROS DERECHOS A RECIBIR BIENES O SERVICIOS A CORTO PLAZO	0.00	INGRESOS COBRADOS POR ADELANTADO A CORTO PLAZO	\$0.00
INVENTARIOS	0.00	INTERESES COBRADOS POR ADELANTADO A CORTO PLAZO	\$0.00
Inventario de Mercancías para Venta	0.00	OTROS PASIVOS DIFERIDOS A CORTO PLAZO	\$0.00
INVENTARIO DE MERCANCÍAS TERMINADAS	0.00	Fondos y Bienes de Terceros en Garantía y/o Administración a Corto Plazo	\$0.00
INVENTARIO DE MERCANCÍAS EN PROCESO DE ELABORACIÓN	0.00	FONDOS EN GARANTÍA A CORTO PLAZO	\$0.00
INVENTARIO DE MATERIAS PRIMAS, MATERIALES Y SUMINISTROS PARA PRODUCCIÓN	0.00	FONDOS EN ADMINISTRACIÓN A CORTO PLAZO	\$0.00
Bienes en Tránsito	0.00	FONDOS CONTINGENTES A CORTO PLAZO	\$0.00
ALMACENES	0.00	Fondos de Fideicomisos, Mandatos y Contratos Análogos a Corto Plazo	\$0.00
ALMACÉN DE MATERIALES Y SUMINISTROS DE CONSUMO	0.00	Otros Fondos de Terceros en Garantía y/o Administración a Corto Plazo	\$0.00
Estimación por Pérdida o Deterioro de Activos Circulantes	0.00	Valores y Bienes en Garantía a Corto Plazo	\$0.00
ESTIMACIONES PARA CUENTAS INCOBRABLES POR DERECHOS A RECIBIR EFECTIVO O EQUIVALENTES	0.00	PROVISIONES A CORTO PLAZO	\$0.00
Estimación por Deterioro de Inventarios	0.00	Provisión para Demandas y Juicios a Corto Plazo	\$0.00
ESTIMACIÓN POR PÉRDIDAS DE INVENTARIOS	0.00	PROVISIÓN PARA CONTINGENCIAS A CORTO PLAZO	\$0.00
OTROS ACTIVOS CIRCULANTES	0.00	OTRAS PROVISIONES A CORTO PLAZO	\$0.00
VALORES EN GARANTÍA	0.00	CUENTAS POR PAGAR ACUMULADAS (BAJA)	\$0.00
BIENES EN GARANTÍA (EXCLUYE DEPÓSITOS DE FONDOS)	0.00	RETENCIONES A EMPLEADOS (BAJA)	\$15,641,259.93
Bienes Derivados de Embargos, Decomisos, Aseguramientos y Dación en Pago	0.00	APORTACIONES PATRONALES (BAJA)	\$2,186.09
ACTIVO NO CIRCULANTE	673,350,977.03	OTRAS RETENCIONES (BAJA)	\$4,250,589.88
INVERSIONES FINANCIERAS A LARGO PLAZO	0.00	OBLIGACIONES DE LA LEY DE INGRESOS (BAJA)	\$535,957.35
INVERSIONES A LARGO PLAZO	0.00	OTRAS CUENTAS POR PAGAR ACUMULADAS (BAJA)	\$230,686,368.61
TÍTULOS Y VALORES A LARGO PLAZO	0.00	OTROS PASIVOS A CORTO PLAZO	\$0.00
Fideicomisos, Mandatos y Contratos Análogos	0.00	Ingresos por Clasificar	\$0.00
PARTICIPACIONES Y APORTACIONES DE CAPITAL	0.00	RECAUDACIÓN POR PARTICIPAR OTROS PASIVOS CIRCULANTES	\$0.00
DERECHOS A RECIBIR EFECTIVO O EQUIVALENTES A LARGO PLAZO	0.00	PASIVO NO CIRCULANTE	34,600,243.55
DOCUMENTOS POR COBRAR A LARGO PLAZO	0.00	CUENTAS POR PAGAR A LARGO PLAZO	\$0.00
DEUDORES DIVERSOS A LARGO PLAZO	0.00	PROVEEDORES POR PAGAR A LARGO PLAZO	\$0.00
Ingresos por Recuperar a Largo Plazo	0.00		





TORREÓN

CIUDAD QUE VENCE

Administración Municipal 2014|2017

PRÉSTAMOS OTORGADOS A LARGO PLAZO	0.00	Contratistas por Obras Públicas por Pagar a Largo Plazo	\$0.00
OTROS DERECHOS A RECIBIR EFECTIVO O EQUIVALENTES A LARGO PLAZO	0.00	DOCUMENTOS POR PAGAR A LARGO PLAZO	\$0.00
		DOCUMENTOS COMERCIALES POR PAGAR A LARGO PLAZO	\$0.00
BIENES INMUEBLES, INFRAESTRUCTURA Y CONSTRUCCIONES EN PROCESO	638,853,211.13	Documentos con Contratistas por Obras Públicas por Pagar a Largo Plazo	\$0.00
REVALUACION DE ACTIVOS	647,503,344.84	OTROS DOCUMENTOS POR PAGAR A LARGO PLAZO	\$0.00
TERRENOS	521,705,812.84	DEUDA PÚBLICA A LARGO PLAZO	24,359,675.34
VIVIENDAS	0.00	TÍTULOS Y VALORES DE LA DEUDA PÚBLICA INTERNA A LARGO PLAZO	\$0.00
Edificios no Habitacionales	97,803,355.71	TÍTULOS Y VALORES DE LA DEUDA PÚBLICA EXTERNA A LARGO PLAZO	\$0.00
INFRAESTRUCTURA	0.00	PRÉSTAMOS DE LA DEUDA PÚBLICA INTERNA POR PAGAR A LARGO PLAZO	24,359,675.34
CONSTRUCCIONES EN PROCESO EN BIENES DE DOMINIO PÚBLICO	210,612,839.54	PRÉSTAMOS DE LA DEUDA PÚBLICA EXTERNA POR PAGAR A LARGO PLAZO	\$0.00
CONSTRUCCIONES EN PROCESO EN BIENES PROPIOS	456,234,547.88	Arrendamiento Financiero por Pagar a Largo Plazo	\$0.00
OTROS BIENES INMUEBLES	0.00	PASIVOS DIFERIDOS A LARGO PLAZO	\$8,263,190.09
BIENES MUEBLES	34,037,236.56	CRÉDITOS DIFERIDOS A LARGO PLAZO	\$0.00
MOBILIARIO Y EQUIPO DE ADMINISTRACIÓN	12,798,945.15	Intereses Cobrados por Adelantado a Largo Plazo	\$0.00
MOBILIARIO Y EQUIPO EDUCACIONAL Y RECREATIVO	439,175.66	OTROS PASIVOS DIFERIDOS A LARGO PLAZO	\$8,263,190.09
EQUIPO E INSTRUMENTAL MÉDICO Y DE LABORATORIO	75,473.08	Fondos y Bienes de Terceros en Garantía y/o Administración a Largo Plazo	\$0.00
Vehículos y Equipo de Transporte	7,516,737.26	FONDOS EN GARANTÍA A LARGO PLAZO	\$0.00
EQUIPO DE DEFENSA Y SEGURIDAD	0.00	FONDOS EN ADMINISTRACIÓN A LARGO PLAZO	\$0.00
MAQUINARIA, OTROS EQUIPOS Y HERRAMIENTAS	13,206,905.41	FONDOS CONTINGENTES A LARGO PLAZO	\$0.00
COLECCIONES, OBRAS DE ARTE Y OBJETOS VALIOSOS	0.00	Fondos de Fideicomisos, Mandatos y Contratos Análogos a Largo Plazo	\$0.00
ACTIVOS BIOLÓGICOS	0.00	Otros Fondos de Terceros en Garantía y/o Administración a Largo Plazo	\$0.00
ACTIVOS INTANGIBLES	0.00	Valores y Bienes en Garantía a Largo Plazo	\$0.00
SOFTWARE	0.00	PROVISIONES A LARGO PLAZO	18,503,758.30
PATENTES, MARCAS Y DERECHOS	0.00	Provisión para Demandas y Juicios a Largo Plazo	\$0.00
CONCESIONES Y FRANQUICIAS	0.00	PROVISIÓN PARA PENSIONES A LARGO PLAZO	\$0.00
LICENCIAS	0.00	PROVISIÓN PARA CONTINGENCIAS A LARGO PLAZO	\$0.00
OTROS ACTIVOS INTANGIBLES	0.00	OTRAS PROVISIONES A LARGO PLAZO	18,503,758.30
Depreciación, Deterioro y Amortización Acumulada de Bienes	0.00		
DEPRECIACIÓN ACUMULADA DE BIENES INMUEBLES	0.00	HACIENDA PÚBLICA/ PATRIMONIO	\$1,065,312,893.43
DEPRECIACIÓN ACUMULADA DE INFRAESTRUCTURA	0.00		
Depreciación Acumulada de Bienes Muebles	0.00	HACIENDA	\$0.00
DETERIORO ACUMULADO DE ACTIVOS BIOLÓGICOS	0.00		
AMORTIZACIÓN ACUMULADA DE	0.00		





TORREÓN

CIUDAD QUE VENCE

Administración Municipal 2014|2017

ACTIVOS INTANGIBLES

ACTIVOS DIFERIDOS

ESTUDIOS, FORMULACIÓN Y
EVALUACIÓN DE PROYECTOS
DERECHOS SOBRE BIENES EN
RÉGIMEN DE ARRENDAMIENTO
FINANCIERO
GASTOS PAGADOS POR
ADELANTADO A LARGO PLAZO

460,529.34
0.00
0.00

ANTICIPOS A LARGO PLAZO

0.00
0.00

BENEFICIOS AL RETIRO DE EMPLEADOS PAGADOS POR ADELANTADO

OTROS ACTIVOS DIFERIDOS
Estimación por Pérdida o Deterioro
de Activos no Circulantes

0.00

Estimaciones por Pérdida de
Cuentas Incobrables de
Documentos por Cobrar a Largo
Plazo

0.00

Estimaciones por Pérdida de
Cuentas Incobrables de Deudores
Diversos por Cobrar a Largo Plazo

0.00

Estimaciones por Pérdida de
Cuentas Incobrables de Ingresos
por Cobrar a Largo Plazo

0.00

Estimaciones por Pérdida de
Cuentas Incobrables de Préstamos
Otorgados a Largo Plazo

0.00

ESTIMACIONES PARA CUENTAS
INCOBRABLES DE PRÉSTAMOS
OTORGADOS A LARGO PLAZO

0.00

Estimaciones por Pérdida de Otras
Cuentas Incobrables a Largo Plazo

0.00

OTROS ACTIVOS NO CIRCULANTES

0.00

BIENES EN CONCESIÓN
BIENES EN ARRENDAMIENTO
FINANCIERO

0.00

BIENES EN COMODATO

0.00

PUBLICA/PATRIMONIO CONTRIBUIDO

APORTACIONES \$0.00
DONACIONES DE CAPITAL \$0.00
Actualización de la Hacienda
Pública/Patrimonio \$0.00

HACIENDA PÚBLICA /PATRIMONIO GENERADO \$1,065,312,893.43

Resultado del Ejercicio (Ahorro/
Desahorro) \$1,120,707,835.44
RESULTADOS DE
EJERCICIOS ANTERIORES \$0.00

REVALÚOS		\$0.00
REVALÚO DE BIENES INMUEBLES		\$0.00
REVALÚO DE BIENES MUEBLES		\$0.00
REVALÚO DE BIENES INTANGIBLES		\$0.00
OTROS REVALÚOS		\$0.00
RESERVAS		\$0.00
RESERVAS DE PATRIMONIO		\$0.00
RESERVAS TERRITORIALES		\$0.00
RESERVAS POR CONTINGENCIAS		\$0.00
RECTIFICACIONES DE RESULTADOS DE EJERCICIOS ANTERIORES		55,394,942.01
CAMBIOS EN POLÍTICAS CONTABLES		\$0.00
CAMBIOS POR ERRORES CONTABLES		55,394,942.01
EXCESO O INSUFICIENCIA EN LA ACTUALIZACIÓN DE LA HACIENDA PÚBLICA		\$0.00
RESULTADO POR POSICIÓN MONETARIA		\$0.00
RESULTADO POR TENENCIA DE ACTIVOS NO MONETARIOS		\$0.00

Segundo.- Envíese al H. Congreso del Estado y a la Auditoría Superior del Estado la cuenta pública anual correspondiente al ejercicio fiscal 2016 presentado por la Tesorería Municipal. -----

Tercero.- Se instruye a la Secretaría del R. Ayuntamiento, para que proceda a la publicación de la cuenta pública anual correspondiente al ejercicio fiscal 2016 presentado por la Tesorería Municipal, en el Periódico Oficial del Estado y en la Gaceta Municipal. -----

Cuarto.- Notifíquese el presente Acuerdo a las Direcciones de Tesorería y Contraloría, para el cumplimiento que a cada una de ellas corresponda. -----





TORREÓN

CIUDAD QUE VENCE

Administración Municipal 2014|2017

Se extiende la presente certificación en la ciudad de Torreón, Estado de Coahuila de Zaragoza a los 31 (treinta y un) días del mes de enero del año dos mil diecisiete. -----

"SUFRAGIO EFECTIVO NO REELECCIÓN"
EL C. SECRETARIO DEL R. AYUNTAMIENTO

LIC. JOSÉ IGNACIO MAYNEZ VARELA

